

• **Operating Instructions** • **Warning Information**  
• **Parts Breakdown**

**SPECIFICATIONS**

|                      | MSJ5    |
|----------------------|---------|
| Capacity .....       | 5 Ton   |
| Low Height.....      | 5-3/4"  |
| High Height.....     | 22-1/2" |
| Chassis Length ..... | 56"     |
| Front Width.....     | 11-1/2" |
| Rear Width.....      | 14-3/4" |
| Handle Length.....   | 42"     |
| Weight.....          | 210 Lbs |



**MSJ5**

**5 Ton  
Service Jack**

**!WARNING**



THIS IS A LIFTING DEVICE ONLY. DO NOT MOVE OR DOLLY THE VEHICLE WHILE ON THE JACK. IMMEDIATELY AFTER LIFTING SUPPORT THE VEHICLE WITH APPROPRIATE MEANS.

DO NOT OVERLOAD. OVERLOADING CAN CAUSE DAMAGE TO OR FAILURE OF THE JACK.

LIFT ONLY ON AREAS OF THE VEHICLE AS SPECIFIED BY THE VEHICLE MANUFACTURER.

CENTER LOAD ON SADDLE PRIOR TO LIFTING. OFF-CENTER LOADS MAY CAUSE DAMAGE TO JACK, LOSS OF LOAD, PROPERTY DAMAGE, PERSONAL OR FATAL INJURY.

THIS JACK IS DESIGNED FOR USE ONLY ON HARD LEVEL SURFACES CAPABLE OF SUSTAINING THE LOAD. USE ON OTHER THAN HARD LEVEL SURFACES CAN RESULT IN JACK INSTABILITY AND POSSIBLE LOSS OF LOAD.

NO ALTERATIONS TO THE JACK SHALL BE MADE.

READ, STUDY AND UNDERSTAND THE OPERATING MANUAL PACKED WITH THIS JACK BEFORE OPERATING.

FAILURE TO HEED THESE WARNINGS MAY RESULT IN LOSS OF LOAD, DAMAGE TO JACK, AND/OR FAILURE RESULTING IN PROPERTY DAMAGE, PERSONAL OR FATAL INJURY.

**!WARNING**

The jack must be removed from service immediately and inspected by a manufacturer's repair facility if it is subjected to an abnormal shock or load.

**!WARNING**

**FOR YOUR SAFETY AND TO PREVENT INJURY:**



Use Service Jack  
for lifting purposes  
ONLY.

Always support  
vehicle with  
jack stands.



# **WARNING**

## **FAILURE TO OBSERVE THESE WARNINGS COULD RESULT IN INJURY**

### **IMPORTANT! BEFORE USE...**

Air may become trapped in the hydraulic system during transit. To purge air:

1. Open release valve by turning knob counterclockwise.
2. Pump foot pedal rapidly 4 full strokes. This will expel air that may have entered oil passages during transit.
3. Close release valve by turning knob clockwise.
4. If lift arm raises, jack is ready for use. If not, repeat this procedure.

### **OPERATING INSTRUCTIONS**

**IMPORTANT:** Before attempting to raise a vehicle, check vehicle service manual for recommended lifting surfaces.

1. **To raise load:** Close release valve tightly by turning knob clockwise. Position jack under load so that saddle will contact load firmly and load is centered so it cannot slip. Operate foot pedal until saddle approaches the load. Then unlock the handle by pulling the handle lever up and to the right. Pump the handle to lift the load. Once again check to see that the saddle is correctly positioned. Place jack stands of appropriate capacity under the vehicle. **DO NOT CRAWL UNDER VEHICLE WHILE LIFTING VEHICLE OR PLACING OR REMOVING JACK STANDS!** Place jack stands at vehicle manufacturer's recommended lift areas that provide stable support for the raised vehicle. Slowly pull handle level to the left to lower the vehicle onto the jack stands. Lower the vehicle slowly so as not to shock load the jack stands. Once repairs are completed, raise vehicle enough to remove jack stands.
2. **To lower load:** Turn knob counterclockwise very slowly. When release valve is opened, saddle and load will be lowered.

**CAUTION:** Keep hands or feet away from the hinge mechanism of the jack.

### **INSPECTION**

Visual inspection should be made before each use of the service jack, checking for leaking hydraulic fluid and damaged, loose or missing parts. Each jack must be inspected by a manufacturer's repair facility immediately, if accidentally subjected to an abnormal load or shock. Any jack which appears to be damaged in any way, is found to be badly worn, or operates abnormally **MUST BE REMOVED FROM SERVICE** until necessary repairs are made by a manufacturer's authorized repair facility. It is recommended that an annual inspection of the jack be made by a manufacturer's authorized repair facility and that any defective parts, decals or warning labels be replaced with manufacturer's specified parts. A list of authorized repair facilities is available from the manufacturer.

### **OWNER/USER RESPONSIBILITY**

The owner and/or user must have an understanding of the manufacturer's operating instructions and warnings before using the service jack. Personnel involved in the use and operation of equipment shall be careful, competent, trained, and qualified in the safe operation of the equipment and its proper use when servicing motor vehicles and their components. Warning information should be emphasized and understood. If the operator is not fluent in English, the manufacturer's instructions and warnings shall be read to and discussed with the operator in the operator's native language by the purchaser/owner, making sure that the operator comprehends its contents.

Owner and/or user must study and maintain for future reference the manufacturer's instructions and pertinent warning information. Owner and/or user is responsible for keeping all warning labels and instruction manuals legible and intact. Replacement labels and literature are available from the manufacturer.

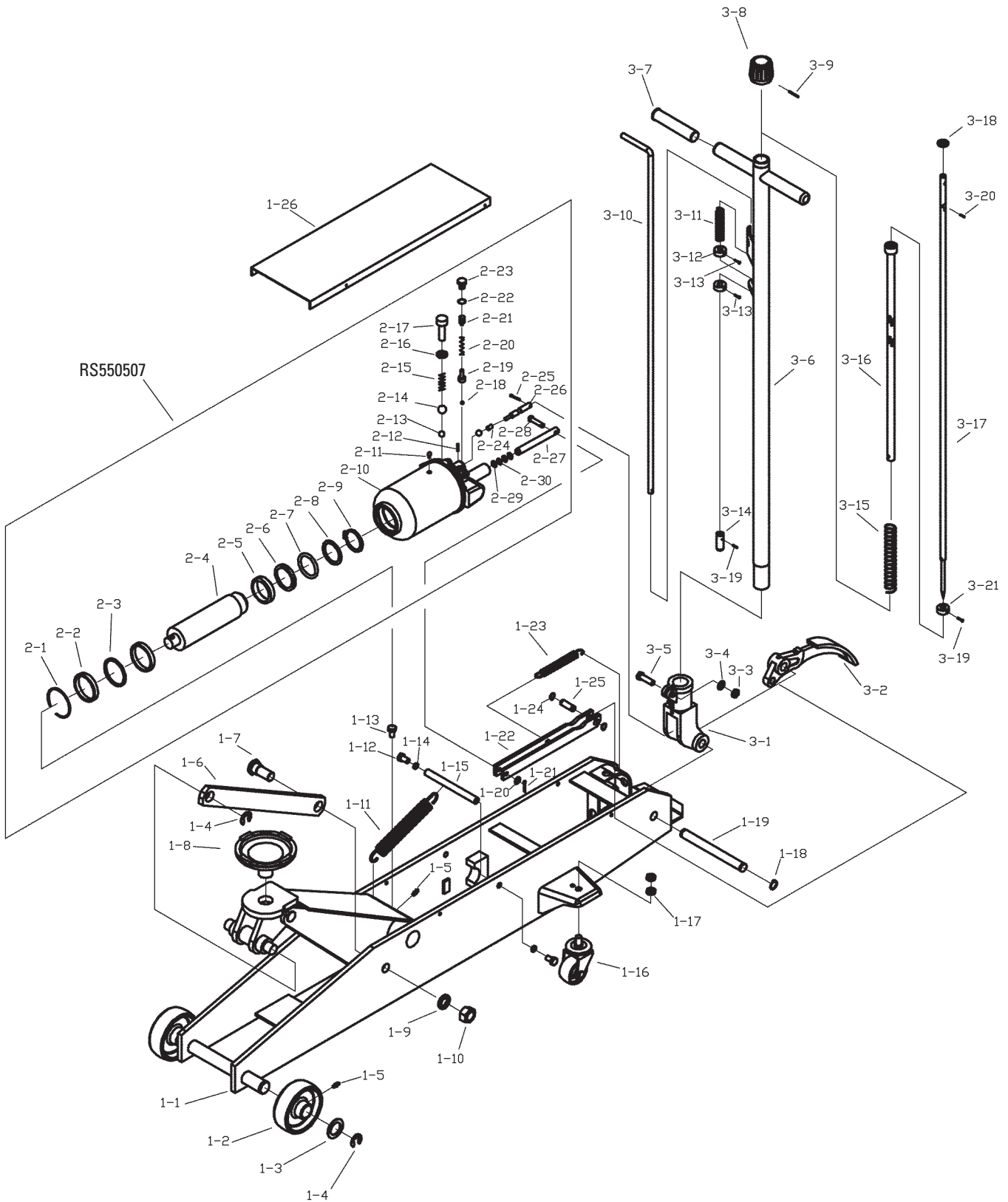
### **MAINTENANCE**

All moving joints require lubrication often. Remove handle and grease the lower end of handle where it strikes the release mechanism. Using a grease gun, grease the lift arm pivot shaft grease fitting until grease appears at the end of the shaft. Oil all lift arm linkages, front wheels and rear casters.

### **ASSEMBLY INSTRUCTIONS**

1. This unit comes pre-assembled, except for the handle.
2. Unscrew bolt, washer and nut from handle block assembly. Hold handle parallel with ground, slide into handle block assembly. Screw the bolt, washer and nut back in.
3. Check all bolts for tightness before use.

# MSJ5 5 TON SERVICE JACK



## MSJ5 5 TON SERVICE JACK

| ITEM | PART NO. | DESCRIPTION                                 | QTY. |
|------|----------|---------------------------------------------|------|
| 1-1  |          | Frame                                       | 1    |
| 1-2  | RS550503 | Front Wheel (Incl. Grease Fitting)          | 2    |
| 1-3  |          | Front Wheel Washer (Incl. w/ #1-4)          | 2    |
| 1-4  | RS550501 | Snap Ring (19mm) & Washer                   | 4    |
| 1-5  | RS550502 | Grease Fitting                              | 3    |
| 1-6  |          | Rod Link                                    | 2    |
| 1-7  |          | Rod Link Bolt                               | 2    |
| 1-8  | RS550506 | Saddle                                      | 1    |
| 1-9  |          | Lock Washer (M20)                           | 2    |
| 1-10 |          | Hex Nut (M20)                               | 2    |
| 1-11 |          | Spring                                      | 1    |
| 1-12 |          | Hex Bolt (M10x16mm)                         | 1    |
| 1-13 |          | Hex Bolt (M10x25mm)                         | 2    |
| 1-14 |          | Lock Washer (M10)                           | 2    |
| 1-15 |          | Shaft                                       | 1    |
| 1-16 | RS550504 | Rear Wheel Assembly                         | 2    |
| 1-17 | RS550505 | Hex Nut (M12x1.25)                          | 4    |
| 1-18 |          | Snap Ring (18mm)                            | 2    |
| 1-19 |          | Shaft                                       | 1    |
| 1-20 |          | Flat Washer (M8)                            | 1    |
| 1-21 |          | Pin (3x18mm)                                | 1    |
| 1-22 |          | Link Assembly                               | 1    |
| 1-23 | RS550508 | Spring                                      | 1    |
| 1-24 | RS550510 | Snap Ring (12mm)                            | 2    |
| 1-25 | RS550509 | Pedal Pin                                   | 1    |
| 1-26 |          | Cover                                       | 1    |
|      | RS550507 | Pump Assembly<br>(Incl. #2-1 through #2-30) | 1    |
| 2-1  | *        | Snap Ring                                   | 1    |
| 2-2  | *        | Bushing                                     | 2    |
| 2-3  | *        | O-Ring                                      | 1    |
| 2-4  |          | Ram                                         | 1    |
| 2-5  | *        | Piston Ring                                 | 1    |
| 2-6  | *        | Seal Washer                                 | 1    |
| 2-7  | *        | O-Ring (46.2x5.7mm)                         | 1    |
| 2-8  | *        | O-Ring Retainer                             | 1    |
| 2-9  | *        | Snap Ring (40m)                             | 1    |
| 2-10 |          | Oil Tank Assembly                           | 1    |
| 2-11 | *        | Oil Filler Plug                             | 1    |
| 2-12 |          | Pin (4x10mm)                                | 1    |
| 2-13 | *        | Steel Ball (6mm)                            | 1    |

| ITEM | PART NO. | DESCRIPTION                                               | QTY. |
|------|----------|-----------------------------------------------------------|------|
| 2-14 | *        | Steel Ball (9mm)                                          | 1    |
| 2-15 |          | Spring                                                    | 1    |
| 2-16 | *        | Copper Washer                                             | 1    |
| 2-17 |          | Socket Head Cap Screw(M12x20mm)                           | 1    |
| 2-18 | *        | Steel Ball (4mm)                                          | 1    |
| 2-19 | *        | Safety Valve Ball Seat                                    | 1    |
| 2-20 | *        | Safety Valve Spring                                       | 1    |
| 2-21 | *        | Safety Valve Adjusting Screw                              | 1    |
| 2-22 | *        | Seal                                                      | 1    |
| 2-23 |          | Safety Valve Screw                                        | 1    |
| 2-24 | *        | Pole Ring                                                 | 1    |
| 2-25 |          | Pin                                                       | 1    |
| 2-26 |          | Release Rod                                               | 1    |
| 2-27 |          | Pump Plunger                                              | 1    |
| 2-28 |          | Pump Plunger Pin                                          | 1    |
| 2-29 | *        | O-Ring (14x2.65mm)                                        | 2    |
| 2-30 | *        | Nylon Gasket (14mm)                                       | 2    |
| 3-1  |          | Handle Socket                                             | 1    |
| 3-2  | RS550511 | Pedal                                                     | 1    |
| 3-3  |          | Lock Nut M10 (Incl. with 3-5)                             | 1    |
| 3-4  |          | Flat Washer M10 (Incl. with 3-5)                          | 2    |
| 3-5  | RS550535 | Hex Bolt (M10x35mm) (Incl. 3-3, 3-4)                      | 1    |
|      | RS550512 | Handle Assembly<br>(Incl. 3-6 thru 3-14 & 3-17 thru 3-21) | 1    |
| 3-6  |          | Handle                                                    | 1    |
| 3-7  |          | Handle Sleeve                                             | 2    |
| 3-8  | RS550538 | Release Knob (Incl. 3-9)                                  | 1    |
| 3-9  |          | Lock Pin (4x40mm) (Incl. with 3-8)                        | 1    |
| 3-10 |          | Control Rod                                               | 1    |
| 3-11 |          | Spring                                                    | 1    |
| 3-12 |          | Set Screw                                                 | 2    |
| 3-13 |          | Screw                                                     | 2    |
| 3-14 |          | Rod Joint                                                 | 1    |
| 3-15 |          | Spring                                                    | 1    |
| 3-16 | RS550513 | Universal Joint                                           | 1    |
| 3-17 |          | Convey Rod                                                | 1    |
| 3-18 |          | Flat Washer M10                                           | 2    |
| 3-19 |          | Lock Pin (4x16mm)                                         | 1    |
| 3-20 |          | Lock Pin (4x20mm)                                         | 2    |
| 3-21 |          | Fixing Ring                                               | 3    |

Note: Only items identified by part number are available for purchase.  
Also available: RS5505RK Complete Repair Kit (items marked with \*)

### WARRANTY

Matco® shop equipment and tools, excluding accessories, are warranted against defects in materials or workmanship for a period of 1 year from original purchase. We will repair or replace at our option any defective part or unit which proves to be defective in material or workmanship within this warranty plan. This warranty does not cover damage to equipment or tools arising from alteration, abuse or misuse, and does not cover any repairs or replacement made by anyone other than Matco or its authorized service centers.

The foregoing obligation is Matco Tools sole liability under this or any implied warranty and under no circumstances shall we be liable for any incidental or consequential damages.

**NOTE:** Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

Return equipment or parts to Matco Tools, or an authorized warranty center, transportation prepaid. Be certain to include your name and address, evidence of the purchase date, and description of the suspected defect.

If you have any questions about warranty service, please write to Matco Tools, Stow, OH 44224. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

## PROPER STORAGE

It is recommended that the jack be stored in a dry location with all wheels touching the ground on a relatively level surface.

## TROUBLESHOOTING

Important: Service jacks are self-contained devices used for lifting, but not sustaining, a partial vehicular load. In accordance with ASME-PALD standard, section 10-4.1.2 Load Sustaining Test: "A load not less than the rated capacity...shall not lower more than 1/8" (3.18mm) in the first minute, nor a total of .1875" (4.76mm) in 10 minutes." Leak down within this range is considered normal operation and is NOT a warrantable defect.

| PROBLEM |                                                   |                                       |                                |                                                  |                                         | SOLUTION                                                                                                                                                                                                       |
|---------|---------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | Jack will not lift load or leaks down excessively | Jack will not lift to its full height | Jack will not lower completely | Jack will not lift smoothly or jack feels spongy | Jack will not hold load or handle rises |                                                                                                                                                                                                                |
| ✓       |                                                   |                                       |                                |                                                  |                                         | The release valve is not closed. Turn the valve clockwise tightly. If this does not work, remove handle, lubricate handle receptacle and handle end, then retry.                                               |
| ✓       | ✓                                                 |                                       |                                |                                                  |                                         | Low on hydraulic fluid. Refill the jack to the correct level of hydraulic fluid.                                                                                                                               |
| ✓       |                                                   |                                       |                                |                                                  |                                         | Pump seals or back-up ring may be defective. Clean hydraulic fluid passages, replace seals and refill hydraulic fluid. (Must be serviced by qualified service center)                                          |
|         | ✓                                                 |                                       | ✓                              |                                                  |                                         | The hydraulic system has trapped air. Open the release valve, pump handle rapidly (4) full strokes to purge air, close release valve.                                                                          |
|         |                                                   | ✓                                     |                                |                                                  |                                         | Return spring is broken or linkages are binding. Replace spring if broken. Grease pivot shaft and all lift arm linkages.                                                                                       |
|         |                                                   |                                       |                                | ✓                                                |                                         | Discharge ball is not sealing hydraulic system and oil may be dirty. Manually flush hydraulic system. Open the release valve, as required, to raise and lower the lift arm. Manually raise and lower lift arm. |

- Instructions de fonctionnement
- Avertissement • Pièces

## SPÉCIFICATIONS

|                              | MSJ5    |
|------------------------------|---------|
| Capacité .....               | 5 Ton   |
| Hauteur minimale.....        | 5-3/4"  |
| Hauteur maximale.....        | 22-1/2" |
| Longueur de châssis .....    | 56"     |
| Largeur avant.....           | 11-1/2" |
| Largeur arrière .....        | 14-3/4" |
| Longueur de la poignée ..... | 42"     |
| Poids net.....               | 210 Lbs |



**MSJ5**

**Cric de service  
5 tonnes**

## ! AVERTISSEMENT



CECI EST UN MÉCANISME DE LEVAGE SEULEMENT. NE BOUGEZ, NI NE TRANSPORTEZ LE VÉHICULE, LORSQU'IL EST MONTÉ SUR LE CRIC. IMMÉDIATEMENT APRÈS AVOIR SOULÉVÉ LE VÉHICULE, SUPPORTEZ-LE EN UTILISANT UNE MÉTHODE APPROPRIÉE.

NE PAS SURCHARGER, LA SURCHARGE PEUT ENDOMMAGER OU PRODUIRE UN AFFAISSEMENT DU CRIC.

SOULEVEZ SEULEMENT AUX ENDROITS DU VÉHICULE, TEL QUE DÉSIGNÉS PAR LE MANUFACTURIER.

CENTREZ LA CHARGE SUR LA SELLE AVANT DE SOULEVER. DES CHARGES DÉCENTRÉES POURRAIENT CAUSER DES DOMMAGES AU CRIC, PROVOQUER UNE PERTE DE LA CHARGE, DES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ, DES BLESSURES OU LA MORT.

CE CRIC EST CONÇU POUR ÊTRE UTILISÉ SUR DES SURFACES DURES ET PLANES, CAPABLES DE SUPPORTER LA CHARGE. SON UTILISATION AILLEURS QUE SUR DES SURFACES DURES ET PLANES, PEUT RÉSULTER EN UNE INSTABILITÉ DU CRIC ET LA POSSIBILITÉ DE LA PERTE DE LA CHARGE.

VOUS NE DEVEZ FAIRE AUCUNE MODIFICATION AU CRIC.

LISEZ, ÉTUDIEZ ET COMPRENEZ LE MANUEL DE FONCTIONNEMENT, INCLUS DANS L'EMBALLAGE DU CRIC, AVANT DE LE FAIRE FONCTIONNER.

NE PAS TENIR COMPTE DE CES MISES EN GARDE POURRAIT CAUSER DES DOMMAGES AU CRIC, PROVOQUER UNE PERTE DE LA CHARGE, DES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ, DES BLESSURES OU LA MORT.

## ! AVERTISSEMENT

Si le cric est soumis à un choc ou une charge anormale, veuillez cesser immédiatement son utilisation et le faire inspecter par le service de réparation du fabricant

## ! AVERTISSEMENT

**POUR VOTRE SÉCURITÉ ET AFIN  
DE PRÉVENIR LES BLESSURES:**



Utilisez le cric  
utilitaire pour des  
fonctions de levage  
SEULEMENT

**TOUJOURS supporter  
le véhicule avec des  
chandelles**



# ! AVERTISSEMENT

## LE NON-RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES.

### IMPORTANT! AVANT L'UTILISATION . . .

Il est possible que de l'air ait été emprisonné dans le système hydraulique durant le transport. Pour purger l'air:

Il est possible que de l'air ait été emprisonné dans le système hydraulique durant le transport. Pour purger l'air:

1. Ouvrez la valve de relâchement en tournant le manche dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
2. Pompez le manche rapidement, de 4 mouvements complets. Cette procédure expulsera l'air qui a pu s'infiltrer dans les conduits d'huile durant le transport.
3. Fermez la valve de relâchement en tournant le manche dans le sens des aiguilles d'une montre.
4. Si le bras de levage se soulève, le cric est prêt pour l'utilisation. Dans le cas contraire, répétez cette procédure.

### DIRECTIVES DE FONCTIONNEMENT

**IMPORTANT:** Avant de procéder à toute tentative de levage de véhicules, vérifiez le manuel de service du véhicule à soulever, pour connaître les surfaces de levage recommandées.

1. **Pour soulever la charge:** Fermez solidement la valve de relâchement en tournant le manche dans le sens des aiguilles d'une montre. NE PAS TROP RESSERRER. Placez le cric sous la charge, de façon à ce que la selle soit en contact solide avec la charge et que celle-ci soit bien centrée pour éviter qu'elle ne glisse. Faites fonctionner le manche du cric, jusqu'à ce que la selle se rapproche de la charge. À nouveau, assurez-vous que la selle soit placée correctement. Soulevez la charge à la hauteur requise. Installez les chandelles de capacité appropriée, sous le véhicule à soulever. NE VOUS GLISSEZ PAS SOUS LE VÉHICULE PENDANT LE LEVAGE DU VÉHICULE OU EN PLAÇANT OU EN RETIRANT LES CHANDELLES! Installez les chandelles aux endroits de levage du véhicule, recommandés par le fabricant, qui procureront le support requis pour le véhicule soulevé. Lentement tournez le manche du cric (dans le sens contraire des aiguilles d'une montre) pour abaisser le véhicule sur les chandelles. Abaissez le véhicule lentement, de façon à ne pas créer un impact trop violent sur les chandelles. Une fois les réparations complétées, soulevez le véhicule suffisamment pour dégager les chandelles. Abaissez le véhicule très lentement.
2. **Pour abaisser la charge:** Tournez le manche TRÈS LENTEMENT dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Lorsque la valve de relâchement est ouverte, la selle et la charge s'abaisseront.

**MISE EN GARDE:** Assurez-vous de tenir les mains et les pieds à distance du mécanisme articulé du cric.

### VÉRIFICATION

Une vérification visuelle devrait être faite avant chaque utilisation du cric hydraulique utilitaire, pour s'assurer qu'il n'y ait pas de fuites du fluide hydraulique et des conditions anormales comme des dommages, pièces manquantes ou desserrées. Chaque cric hydraulique utilitaire doit être vérifié immédiatement, par un employé d'un centre de service du fabricant, si accidentellement le produit

a subi une charge excessive ou un choc. Tout cric hydraulique utilitaire qui paraît endommagé de quelque façon, qui semble trop usé ou qui fonctionne de manière anormale DOIT ÊTRE RETIRÉ DU SERVICE, jusqu'à ce que les réparations nécessaires aient été effectuées à un centre de service reconnu par le fabricant. Il est recommandé qu'une vérification annuelle du cric hydraulique utilitaire soit effectuée par un employé d'un centre de service reconnu par le fabricant, afin de remplacer toutes pièces défectueuses, autocollants ou étiquettes de mise en garde par des pièces de remplacement spécifiées par le fabricant. Une liste des centres de service reconnus est disponible auprès du fabricant.

### RESPONSABILITÉ DU PROPRIÉTAIRE/UTILISATEUR

Le propriétaire et/ou utilisateur doit posséder une compréhension des directives de fonctionnement et des mises en garde du fabricant, avant d'utiliser ce cric utilitaire. Le personnel impliqué dans l'utilisation de cette pièce d'équipement doit être prudent, compétent, bien entraîné et qualifié au fonctionnement sécuritaire et à l'utilisation adéquate de l'équipement, au moment de l'entretien des véhicules et de leurs composantes. On devrait insister particulièrement sur la compréhension des renseignements touchant les mises en garde. Si l'utilisateur ne parle pas couramment l'anglais, les directives du fabricant et les mises en garde devraient être lues et discutées par l'acheteur/ propriétaire avec l'utilisateur dans sa langue maternelle, pour s'assurer de la bonne compréhension du contenu par l'utilisateur.

Le propriétaire et/ou l'utilisateur doit étudier et conserver les directives du fabricant, pour référence éventuelle. Relativement aux étiquettes de mises en garde et aux manuels de directives, le propriétaire et/ou l'utilisateur est responsable de s'assurer qu'ils soient maintenus lisibles et intacts. Les étiquettes de remplacement et la littérature sont disponibles auprès du fabricant.

### DIRECTIVES D'ENTRETIEN

Tous les joints mobiles requièrent une lubrification fréquente. Retirez le manche et graissez l'extrémité inférieure du manche, là où il pivote dans la douille de jonction. Graissez les mécanismes de la valve de relâchement, introduisant un pistolet-graisseur, graissez l'arbre du pivot du bras de levage, jusqu'à l'apparition de graisse à l'extrémité de l'arbre. Huilez toutes les connexions du bras de levage, les roues avant et les roulettes arrière.

### DIRECTIVES D'ASSEMBLAGE

1. Cette unité est présentée pré-assemblée sauf pour le manche.
2. Dévissez le boulon, la rondelle et l'écrou de l'assemblage du bloc de manche. Maintenez la poignée parallèle au sol et glissez-la dans l'assemblage du bloc de manche. Tournez le bouton de la valve de relâchement, situé à la partie supérieure du manche jusqu'à ce que les orifices pour les boulons s'alignent. Vissez à nouveau le boulon, la rondelle et l'écrou.
3. Vérifiez et resserrez tous les écrous et boulons avant l'utilisation.

### WARRANTY

Matco® shop equipment and tools, excluding accessories, are warranted against defects in materials or workmanship for a period of 1 year from original purchase. We will repair or replace at our option any defective part or unit which proves to be defective in material or workmanship within this warranty plan. This warranty does not cover damage to equipment or tools arising from alteration, abuse or misuse, and does not cover any repairs or replacement made by anyone other than Matco or its authorized service centers.

The foregoing obligation is Matco Tools sole liability under this or any implied warranty and under no circumstances shall we be liable for any incidental or consequential damages.

**NOTE:** Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

Return equipment or parts to Matco Tools, transportation prepaid. Be certain to include your name and address, evidence of the purchase date, and description of the suspected defect.

If you have any questions about warranty service, please write to Matco Tools, Stow, OH 44224. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

- Instrucciones de Operación • Información de Advertencia
- Revisión de Refacciones

## ESPECIFICACIONES

|                          | MSJ5    |
|--------------------------|---------|
| Capacidad .....          | 5 Ton   |
| Altura mínima .....      | 5-3/4"  |
| Altura máxima.....       | 22-1/2" |
| Longitud del chasis..... | 56"     |
| Anchura global.....      | 10-3/4" |
| Longitud del mango.....  | 42"     |
| Peso Neto.....           | 210 Lbs |



**MSJ5**

**Gato de servicio  
5 toneladas**

## ! ADVERTENCIA



ÉSTE ES SOLAMENTE UN MECANISMO DE LEVANTAMIENTO. NO MUEVA, NI TRANSPORTE EL VEHÍCULO DESPUÉS DE HABERLO LEVANTADO. INMEDIATAMENTE, SOSTENGALO UTILIZANDO MÉTODOS APROPIADOS.

¡ NO LO SOBRECARGUE ! UNA SOBRECARGA PUEDE CAUSAR DAÑOS AL GATO O PROVOCAR QUE FALLE.

LEVANTE EL VEHÍCULO SOLAMENTE EN LOS LUGARES DISEÑADOS POR EL FABRICANTE.

CENTRE LA CARGA SOBRE EL ASIENTO, ANTES DE LEVANTARLA. CARGAS DESCENTRADAS PUEDEN CAUSAR DAÑOS AL GATO, PROVOCAR UNA PÉRDIDA DE LA CARGA, DAÑOS MATERIALES, LESIONES O LA MUERTE.

ESTE GATO ESTÁ DISEÑADO PARA SER UTILIZADO SOLAMENTE SOBRE SUPERFICIES DURAS Y PLANAS, QUE PUEDAN SOSTENER LA CARGA. AL UTILIZARLO EN OTROS LUGARES QUE NO SEAN SUPERFICIES DURAS, PUEDE PROVOCAR LA INESTABILIDAD DEL GATO Y EL FALLO DE SU CARGA.

NUNCA HAGA MODIFICACIONES O ADAPTACIONES SOBRE EL GATO.

LEA, ESTUDIE Y COMPRENDA EL MANUAL DE FUNCIONAMIENTO INCLUIDO DENTRO DEL EMBALAJE DEL GATO, ANTES DE UTILIZARLO.

YA QUE AL NO SEGUIR ESTAS ADVERTENCIAS PUEDE CAUSAR UNA PÉRDIDA DE LA CARGA, PROVOCAR DAÑOS AL GATO Y/O DAÑOS MATERIALES, LESIONES O LA MUERTE.

## ! ADVERTENCIA

Si el gato está expuesto a una choque eléctrico o una carga anormal, el usuario debe inmediatamente suspender su uso y llevarlo a que sea inspeccionado por un centro de reparación del fabricante.

## ! ADVERTENCIA

**PARA SU SEGURIDAD Y PREVENIR LESIONES:**



Utilice el gato  
utilitario **SOLAMENTE**  
para levantar

Sostenga siempre  
el vehículo con  
soportes



# ! ADVERTENCIA

## EL INCUMPLIMIENTO DE OBSERVAR ESTAS ADVERTENCIAS PUEDEN RESULTAR EN ALGUNA LESIÓN

### ¡IMPORTANTE! ANTES DE UTILIZARLO . . .

Es posible que durante el transporte, una cantidad de aire se introduzca dentro del sistema hidráulico. Para purgarlo:

1. Abra la válvula de aflojamiento al girar la perilla en el contrasentido de las agujas del reloj.
2. Bombée rápidamente el pedal con 4 movimientos completos. Este procedimiento expulsará el aire, el cual se haya introducido dentro de los pasajes del fluido hidráulico durante el transporte.
3. Cierre la válvula al girar la perilla en el sentido de las agujas del reloj.
4. Si el mango se levanta, el gato estará listo para uso. En caso contrario, repita el mismo procedimiento.

### INSTRUCCIONES PARA EL FUNCIONAMIENTO

**IMPORTANTE:** Antes de intentar cualquier levantamiento de vehículos, verifique el manual de servicio del vehículo al levantar, para conocer las superficies de levantamiento recomendadas.

1. **Para levantar la carga:** Cierre firmemente la válvula de aflojamiento al girar la perilla en el sentido de las agujas del reloj. Coloque el gato debajo de la carga, para impedir el deslizamiento de la carga. Haga funcionar el pedal, hasta que el asiento se acerque a la carga. Después, desbloquee la manija jalando sobre la manija del mango, hacia arriba y a la derecha. Bombée el mango para levantar la carga. Otra vez, asegúrese de que el asiento esté colocado correctamente. Instale los gatos para soporte de una capacidad apropiada, debajo del vehículo al levantar. **¡NO SE DESLICE UD. DEBAJO DEL VEHÍCULO DURANTE EL LEVANTAMIENTO DEL VEHÍCULO O AL COLOCAR O QUITAR LOS GATOS PARA VEHÍCULOS!** Instale los gatos para vehículos en los lugares para el levantamiento recomendados por el fabricante, quién proporcionarán el soporte requerido para el vehículo levantado. Jale lentamente sobre la manija del mango hacia la izquierda, para bajar el vehículo sobre los gatos para soporte. Baje el vehículo lentamente, de tal manera para no provocar un impacto demasiado excesivo sobre los gatos de soporte. Cuando las reparaciones estén terminadas, levante el vehículo suficientemente para soltar los soportes para vehículos.
2. **Para bajar la carga:** Gire la perilla muy lentamente en el contrasentido de las agujas de reloj. Cuando la válvula de aflojamiento esté abierta, el asiento y la carga se bajarán.

**ADVERTENCIA:** Asegúrese de mantener las manos y los pies lejos del mecanismo articulado del gato.

### VERIFICACIÓN

Debe hacer una verificación visual, antes de utilizar el gato utilitario y así asegúrese que no haya condiciones anormales tales como escapes del fluido hidráulico, daños o piezas faltantes o flojas. Cada uno de los gatos debe estar verificado inmediatamente, por un encargado de un centro del servicio del fabricante, si accidentalmente el producto ha sufrido una carga excesiva o un choque. Cualquier gato que parezca dañado o demasiado gastado, de alguna manera, o que

funcione de manera anormal DEBE SER RETIRADO DEL SERVICIO, hasta que las reparaciones necesarias sean realizadas en un centro reconocido de servicio por el fabricante. Recomendamos hacer una verificación anual del gato y sea realizada por un encargado de un centro de servicio reconocido por el fabricante, para reemplazar las piezas defectuosas, las calcomanías o etiquetas de advertencia con las piezas especificadas del fabricante. Una lista de los centros de servicio reconocidos es disponible con el fabricante.

### RESPONSABILIDAD DEL PROPIETARIO/USUARIO

El propietario y/o usuario debe comprender las instrucciones del funcionamiento y de las advertencias del fabricante, antes de utilizar este gato utilitario. Los empleados implicados en la utilización de este aparato deben ser prudentes, competentes y bien calificados de acuerdo con un funcionamiento seguro y la utilización adecuada del aparato, cuando los utilicen para dar mantenimiento a los vehículos y los componentes. Debemos insistir particularmente en que la información para las advertencias sea bien comprendida. Si el usuario no habla el idioma inglés con soltura, las instrucciones y las advertencias del fabricante deben ser leídas y explicadas por el comprador/ propietario al usuario en su idioma materno y así asegurarse que el usuario haya comprendido el contenido.

El propietario y/o usuario debe estudiar y conservar las instrucciones del fabricante, para consultas futuras. El propietario y/o usuario es responsable de asegurarse que las etiquetas de advertencia y los manuales de instrucciones estén conservados legiblemente e intactos. Las etiquetas de reemplazo y la documentación están disponibles con el fabricante.

### INSTRUCCIONES PARA DAR MANTENIMIENTO

Todas las conexiones móviles requieren una lubricación frecuente. Quite el mango y engrase la extremidad inferior del mango, donde se encuentra el mecanismo de aflojamiento. Utilizando una pistola de grasa, engrase el orificio del eje de pivote del brazo de levantamiento, hasta que aparezca la grasa en la extremidad del eje. Aceite todas las conexiones del brazo de levantamiento, las ruedas y las ruedecillas traseras.

### INSTRUCCIONES PARA EL ENSAMBLADO

1. Esta unidad es presentada pre-ensamblada, excepto el mango.
2. Destornille el perno, la arandela, y la tuerca del ensamblaje de bloque de mango. Mantenga el mango paralelo al suelo y deslícelo en el ensamblaje del mango. Vuelva a atornillar el perno, la arandela y la tuerca en su lugar.
3. Revise y apriete todos los pernos antes del uso.

### WARRANTY

Matco® shop equipment and tools, excluding accessories, are warranted against defects in materials or workmanship for a period of 1 year from original purchase. We will repair or replace at our option any defective part or unit which proves to be defective in material or workmanship within this warranty plan. This warranty does not cover damage to equipment or tools arising from alteration, abuse or misuse, and does not cover any repairs or replacement made by anyone other than Matco or its authorized service centers.

The foregoing obligation is Matco Tools sole liability under this or any implied warranty and under no circumstances shall we be liable for any incidental or consequential damages.

**NOTE:** Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

Return equipment or parts to Matco Tools, transportation prepaid. Be certain to include your name and address, evidence of the purchase date, and description of the suspected defect.

If you have any questions about warranty service, please write to Matco Tools, Stow, OH 44224. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.